

The



original.  
Twist-Off® & PT



# Twist-

## Twist-Off® & PT\* – Das Original

Der Twist-Off® Nockendrehverschluss wurde von White Cap für Glasbehälter entwickelt. In Verbindung mit der Vakuum-Dampf-Methode Vapour-Vacuum® bietet er eine ausgezeichnete Barriereeigenschaft und damit eine deutlich verlängerte Haltbarkeit für Nahrungsmittel.

### Produktpalette Twist-Off®

White Cap bietet das umfangreichste Nockendrehverschluss-Produktportfolio im Markt:

- verfügbar in Durchmessern von 27-110mm
- verschiedene Verschlussgeometrien und -profile wie Safety Button, Deep oder Angled
- Anwendungsgebiete:
  - Getränke ohne Kohlensäure und verschiedenste glasverpackte Nahrungsmittel
  - geeignet für Heiß-, Kalt- und Aseptikabfüllung ohne Weiterbehandlung sowie mit anschließender Pasteurisation oder Sterilisation
  - für Gläser in verschiedenen Ausführungen

### PT\* – Das Original im Premiumbereich

Der Press-On Twist-Off® Verschluss ist ein spezieller Vakuumverschluss für die Verarbeitung auf Hochleistungsmaschinen. Besondere Eigenschaften: Originalitätssicherung mit Safety Button, zusätzliche seitliche Compound-Lage und die nockenfreie Geometrie unterstreichen den Aspekt Hygiene.

### Produktpalette PT\*

- verfügbar in einem Durchmesser von 40, 51, 54, 60, 63, 70mm mit einzigartigem PT-Profilen und Safety Button
- Anwendungsgebiete:
  - Nahrungsmittel im Premiumbereich sowie Babynahrung und -getränke, Desserts und Pasteten

### Dichtungsmasse (Compound)

Die Materialien für unsere Dichtungsmassen entwickeln wir selbst. Dadurch verfügen unsere Compounds über besondere Eigenschaften zur Gewährleistung von:

- maximaler Integrität der Verpackung
- Lebensmittelsicherheit für alle Arten von Abfüllbedingungen
- Ausführung in PVC & PVC-frei möglich

### Verschließen

Alle Twist-Off® Verschlüsse können in Silgan White Caps Hochleistungs-Verschließmaschinen aufgebracht werden, die sich durch leichtes Einrichten und schnelles Umrüsten auf unterschiedliche Verschluss- und Glasgrößen bzw. -formen auszeichnen.

### Mehr als ein Dekor

Durch verschiedenste Designmöglichkeiten werden Ihre Produkte im Regal unverwechselbar:

- hochwertiger Mehrfarbdruck
- Sonderfarben und -beschichtungen mit Glanz- oder Matt-Effekt.
- individuelle Formgestaltung z.B. durch Prägungen
- weitere Möglichkeiten zur Veredelungen Ihres Designs auf Anfrage

### Vakuumverpackung

Das Vapour-Vacuum® System kommt während des Verschließvorgangs zum Einsatz, minimiert so den Sauerstoffgehalt im Kopfraum des Behälters und erzeugt das Vakuum.

### Haltbarkeit der Nahrungsmittel

Die einzigartige Barriereeigenschaft wird erreicht durch den Einsatz von Weißblech in Verbindung mit einer Dichtungsmasse aus gezielt entwickelten Materialien. Das luftdichte Verschließen schützt Lebensmittel vor Verunreinigung, minimiert den Abbau von Vitamin C und verhindert Verfärbungen.

### Verbraucherfreundlichkeit

Einfach zu öffnen, einfach wieder zu verschließen. Dichtes Wiederverschließen verhindert die Aufnahme von Fremdgerüchen.



# ff®



## Metallverschlüsse – ein dauerhaft verfügbarer Werkstoff

Metallverschlüsse schonen die Umwelt nicht nur durch ihre eigenen Herstellungs- und Verwertungsmöglichkeiten, sie tragen auch dazu bei, dass die in ihnen verpackten Produkte die Umwelt möglichst wenig belasten.

So kann man mit Metallverpackungen Nahrungsmittelverluste durch Verderb oder abgelaufene Haltbarkeitsdaten vermeiden: Verpackungen und Verschlüsse aus Metall schützen ihren Inhalt hundertprozentig vor Licht, Luft und schädlichen Außeneinflüssen. Das erhöht die Haltbarkeit, damit Verbraucher ihre Lebensmittel auch wirklich dann verzehren können, wenn sie dies möchten.

### **Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen**

Die bei der Herstellung unserer Verschlüsse eingesetzten Materialien entsprechen den neuesten europäischen Rechtsvorschriften über Material mit Lebensmittelkontakt.

### **Verantwortung für Qualität & Umwelt**

- ISO 9001
- ISO 14001

### **Standard für Sicherheit von Lebensmittel**

- BRC

### **Soziale Verantwortung**

- SEDEX
- Ecovadis



# Equipment for Closures



Equipment ist Teil  
unserer Strategie

Jeder Glas- oder Kunststoffbehälter braucht den richtigen Verschluss, nicht nur, um das Öffnen und Wiederverschließen zu erleichtern, sondern auch zum Schutz des Inhalts - ohne Beeinträchtigung des Geschmacks oder der Qualität. Dazu liefern wir das nötige Equipment.



## Verschlusszuführungen

Die Hochleistungs-Verschlusszuführungen von Silgan White Cap ermöglichen eine Trennung der Verschlussaufgabe vom Produktbereich. Für geringe Linienleistungen liefert der einfache Universal Hopper die optimale Lösung.

### Zuführsysteme:

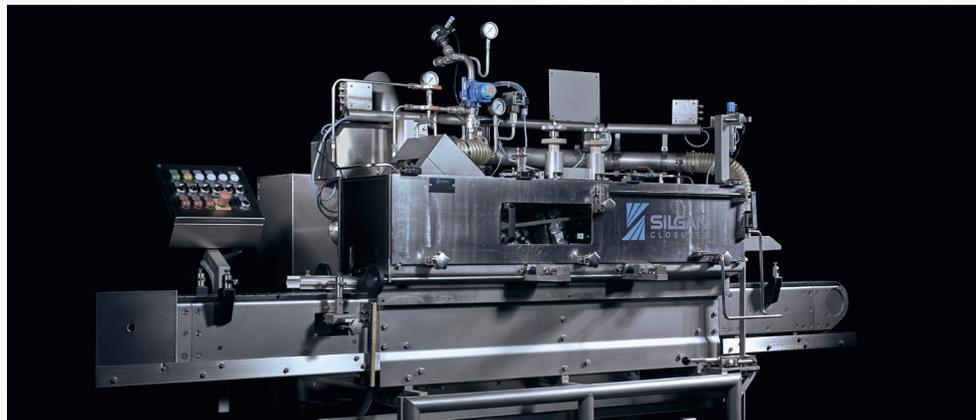
#### Universal Hopper 6 R 17

Eine einfache Lösung für geringe Linienleistungen. Der manuell regelbare Antrieb ermöglicht eine einfache Geschwindigkeitsanpassung.

#### Magnet-Elevator

Er besteht aus Behälter, Transportband, Sortiervorrichtung. Erhältlich als:

- MF - Standard-Verschlusszuführung für 800 Verschlüsse/Min., erhöht auf 1500 Verschlüsse/Min. für Durchmesser bis 53mm
- CSE - für Hochleistungssysteme. Die Verschlüsse werden durch die Schwerkraft sortiert. Besonders geeignet für „angled“ Verschlüsse (RA.).



## Verschließmaschinen

Das Vapour-Vacuum® System bietet höchste Produktqualität. Es bildet die Grundlage für alle Silgan White Cap Verschließmaschinen in den verschiedensten Ausführungen - vom halbautomatischen Handsystem zur Edelstahl-Verschließmaschine für Hochleistungslinien. Die meisten Verschließmaschinen sind für Rechts- oder Linksbetrieb erhältlich.

### Ideal für Testläufe, kleine Produktionsserien und Laboranwendungen

- Silgan White Cap 100  
Halbautomatische Verschließmaschine mit Silgan White Caps Dampf-Vakuum-Technologie
- Silgan White Cap 160  
Handverschließmaschine

### Geringe bis mittlere Leistung

- Silgan White Cap 150  
Die Alternative zum Standard-Verschleißer. Auch gut für geringere Geschwindigkeiten von 100 bis 150 Verschlüssen/Min. geeignet.

- Silgan White Cap 200  
Durchdachte technische Lösung für niedrige und mittlere Produktionsgeschwindigkeiten von bis zu 300 Verschlüssen/Min..
- Silgan White Cap 300  
Liniengeschwindigkeiten von bis zu 300 Twist-Off® und PT Verschlüssen/Min.. Elektronische Höhenverstellung zur Verkürzung der Umrüstzeit. Erhältlich für Rechts- oder Linksbetrieb.
- Silgan White Cap 500-1  
Durch die weiter optimierten Eigenschaften besonders geeignet für den mittleren bis hohen Leistungsbereich. Erhältlich für Rechts- oder Linksbetrieb.

### Hochleistungsbereich

- Silgan White Cap 600-1  
Bis zu 1000 PT-Verschlüsse/Min., schnelles Umrüsten, kurze Rüstzeit. Erhältlich für Rechts- oder Linksbetrieb.



## Vakuumprüfung

### Silgan White Cap MFB

Zur elektronischen Vakuumprüfung unmittelbar nach dem Verschließvorgang bei Kaltabfüllung oder nach dem Abkühlen des Produkts bei Heißabfüllung. Gläser mit zu geringem oder fehlendem Vakuum werden ausgeschleust. Diese Zusatzfunktion ist zur Optimierung der Produkt- und Liniensicherheit unabdingbar.

# Service and Support



## Lebensmitteltechnologie-Service

### Prozesssicherheit – unser Wissen Produktqualität – Ihr Vorteil.

Unsere Lebensmitteltechnologie stellt sicher, dass jede Anwendung die Anforderungen an die Prozesssicherheit und die Produktqualität erfüllt - und manchmal sogar mehr als das.

### Vapour-Vacuum® – White Cap hat's erfunden

Das Vapour-Vacuum® System liefert ein Höchstmaß an Produktqualität. Für den Verbraucher bedeutet dies einen verbesserten Geschmack und Farberhalt sowie eine optimale Konsistenz und eine längere Haltbarkeit.

### Von der Idee bis ins Regal

Wir erstellen eine individuelle Analyse Ihrer Prozesse und erarbeiten Vorschläge zur Optimierung. Dadurch lassen sich die Produktqualität erhöhen und die Ausfallrate –Ihre Kosten! – wirksam reduzieren. Veränderungen der Prozessanforderungen werden von unseren erfahrenen Fachleuten umfassend begleitet, um einen reibungslosen Übergang zu gewährleisten.

### Die White Cap Universität

Wir bieten umfassende hausinterne Schulungen an, in denen Ihr Linienpersonal und Ihre Techniker von der Erfahrung und dem breiten Wissen der Fachleute bei Silgan White Cap profitieren. So wird ein reibungsloser Ablauf der Verschleiß- und Verarbeitungsprozesse mit Twist-Off® und PT (Press-On Twist-Off®) Metallverschlüssen gewährleistet.



## Technischer Kundendienst

### Sicher, Zuverlässig, Effizient

CTS (Customer Technical Service) betreut die technische Seite der Vapour-Vacuum® Technologie - alles rund um die Verschleißtechnik.

### Sie füllen, wir verschließen

#### CTS bedeutet:

- Produktqualität und -sicherheit immer an erster Stelle
- bedienerfreundliche Maschinen, die genau auf ihre Bedürfnisse und Prozesse zugeschnitten sind

- schnelle und problemlose Umstellung auf unterschiedliche Verschlussstypen und -durchmesser
- Abstimmung des Linienlayouts auf die Vorgaben Ihres Produktionsbetriebs
- nach CE-Richtlinien entwickelte und zertifizierte Maschinen zur Erfüllung der höchsten Sicherheitsstandards und Energieeffizienzklassen
- Originalersatzteile
- Troubleshooting
- Turnusmäßiger Kundendienst
- Schulung Ihres Linienpersonals
- Überprüfung der gesamten Anlage

Service  
and Support



## Litho Design Service

### Hochwertige Designs für anspruchsvolle Kunden

Silgan White Caps integrierte Dienstleistungen rund um den Druck bringen Ihr Design zur Produktionsreife. Ihre fertigen Entwürfe werden passgenau an den jeweiligen Verschlusstyp und -durchmesser angepasst.

- bei Bedarf direkte Kontaktaufnahme mit Ihrer Werbeagentur
- für optimale Druckerergebnisse werden nicht immer alle ursprünglich vorgesehenen Farben benötigt; unsere Design-Experten stehen Ihnen beratend zur Seite und finden die effektivste Lösung.

### Machen Sie Ihr Produkt im Regal unverwechselbar mit einer Vielfalt von Veredelungsoptionen

- Hochwertiger Mehrfarbendruck
- Sonderfarben und -beschichtungen mit Matt- oder Glanz- effekt
- individuelles Design z.B. durch Prägungen



## Forschung & Entwicklung

### Centre of Excellence für Dichtungsmasse und die Entwicklung neuer Produkte

Bereits kleine Veränderungen in der Verschlussgeometrie können eine deutliche Verbesserung bedeuten. Neueste Beispiele: Die Reduzierung der Verschlusshöhe bei unserem 54PRH, die eine breitere Glasmündung ermöglicht. Nachhaltige Lösung liefert eine bessere Produktentnahme. Der 82 KDB bietet durch seine neue Formgebung die Möglichkeit ästhetische Verpackungslösungen für hochwertige Produkte zu verwirklichen. Unsere kontinuierlichen Weiterentwicklungen richten sich nach effektivstem Einsatz von Material unter Berücksichtigung der geltenden Lebensmittel- und Umweltbestimmungen aus.

### Tests

Wir testen für Sie neue Anwendungen, z. B. Verschlüsse für Wein und Getränke mit geringem Alkoholgehalt oder Metallverschlüsse auf Behältern aus Kunststoff oder Metall statt aus Glas.

### Eigene Materialentwicklung

Materialien für unsere Dichtungsmasse entwickeln wir selbst. Dadurch verfügen unsere Dichtungen über besondere Eigenschaften zur Gewährleistung von:

- maximaler Integrität der Verpackung
- Lebensmittelsicherheit für die gesamte Brandbreite der Prozess- und Lagerbedingungen des Abfüllbetriebs

### Die Abteilung Design und technische Planung zur Erstellung von Prototypen und Testanlagen

- Ihr neuer Verschluss steht zur Ansicht animiert und in 3D zur Verfügung
- Prototypen für Marketing-Präsentationen vor der Entscheidung über neue Verpackungsdesigns.

## Planung

### Sie setzen den Termin, wir halten ihn ein - pünktlich! Immer!

Eine zentrale Planung für alle Silgan White Cap Werke in Verbindung mit individueller Feinabstimmung in den Werken vor Ort bietet Ihnen mehrere Vorteile:

- Schnelle und zuverlässige Antworten durch kurze interne Kommunikationsweg
- direkte Koordination von Litho- und Verschlussproduktion
- die Planung der gesamten Produktionskapazität in einer Hand

Ihre Terminvorstellung zu realisieren, ist unser Hauptziel. Wir unterstützen Ihre internen Planungsabläufe durch zuverlässige, pünktliche Lieferungen.

### Ihre Flexibilität ist uns Verpflichtung

- Selbst ungeplante Aufträge können schnell realisiert werden
- Saisonale Spitzen werden aufgefangen
- Der Handel bestellt, Sie können schnell reagieren

Dies gelingt uns durch Umsicht und Vorausschau, sowie durch sorgfältige zentrale Planung und lokale Umsetzung.



## Verschlussprogramm Metall

Ø mm	Twist-Off® Regular	Twist-Off® Medium	Twist-Off® Deep	Twist-Off® Extra Deep	PT Press-On Twist-Off®
27	✓				
30		✓			
33		✓			
38	✓	✓	✓		
40					✓
43	✓				
48	✓				
51					✓
53	✓				
54					✓
58	✓		✓		
60					✓
63	✓		✓		✓
66	✓		✓		
70	✓		✓	✓	✓
76				✓	
77	✓				
82	✓		✓		
89	✓				
100	✓				



## Anwendungsbereich der Metallverschlüsse

Lebensmittelkategorie	Twist-Off®	PT Press-On Twist-Off®
Süße Aufstriche	✓	✓
Desserts	✓	✓
Feinkost	✓	
Fertiggerichte	✓	✓
Fisch & Meeresfrüchte	✓	✓
Fleisch & Sojaprodukte/Eier	✓	✓
Gemüse	✓	
Getränke	✓	✓
Gewürze	✓	
Babynahrung	✓	✓
Molkereiprodukte	✓	✓
Obst	✓	
Suppen	✓	✓
Süßigkeiten	✓	
Tiernahrung	✓	
Produkte in Pulverform	✓	
Non Food	✓	

### Silgan Closures

Head Office  
 Silgan Closures GmbH  
 marketing@silgan-closures.com  
 www.silgan-closures.com